



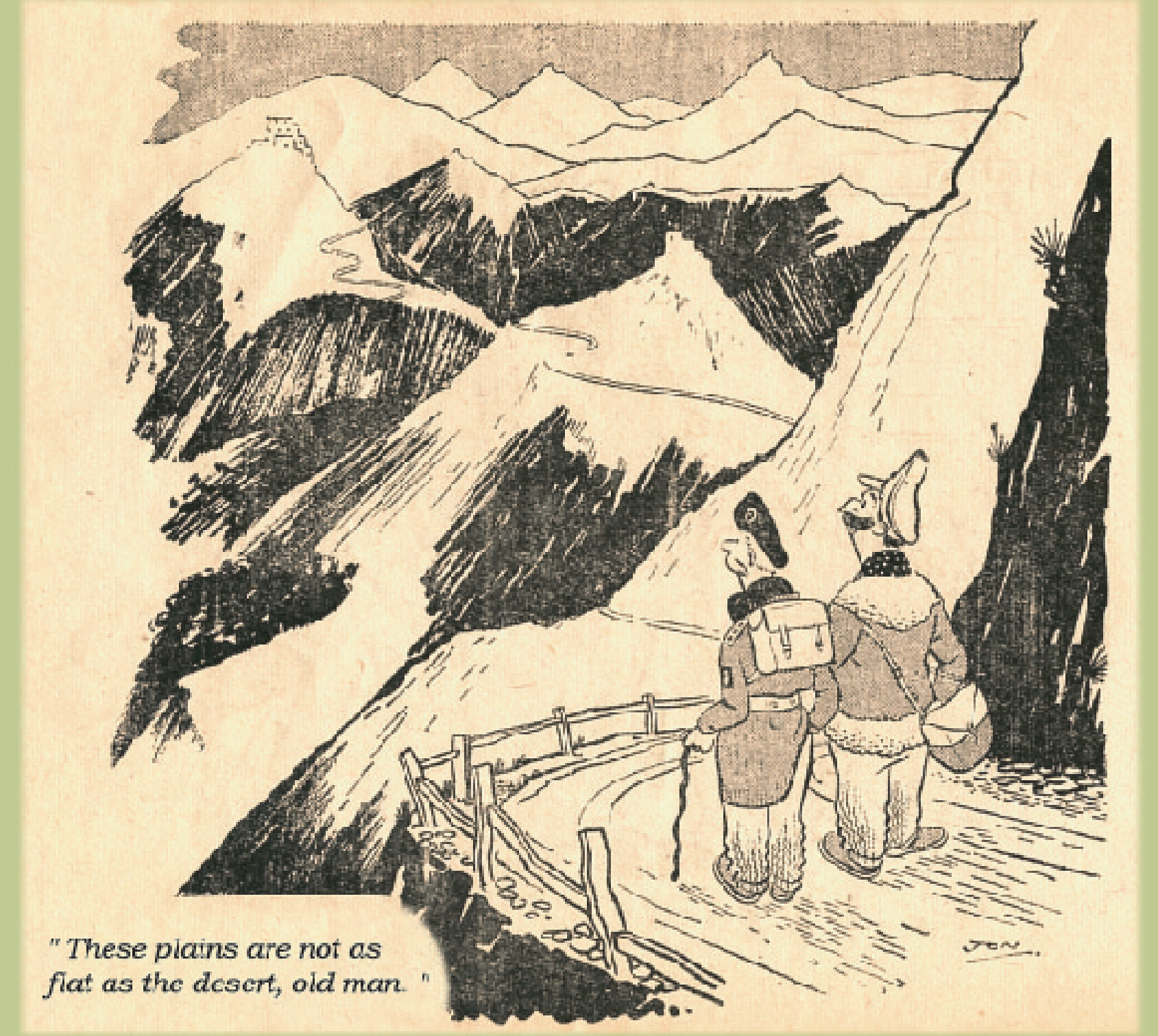
"And t' think in me romancin' days I welcomed such lovely moonlit nights."

"Se penso a quand'ero romantico e aspettavo con ansia le notti di luna piena!"



"She says here 'The Victorian Day fireworks were simply marvellous. Too bad you missed it'."

"Lei mi scrive: I fuochi d'artificio del Victoria Day sono stati assolutamente fantastici. Peccato che te li sia persi!"



"These plains are not as flat as the desert, old man."

"Queste pianure non sono piatte come il deserto, vecchio mio."



"I suppose if ya gotta, ya just gotta, only next time give it a little forethought!"

"Se ti scappa, ti scappa. Ma la prossima volta pensaci prima!"



"Fire one more. I've another paragraph to read."

"Sparane un altro. Ho ancora un paragrafo da leggere."



"Take it easy, lads! We're workin' fer George, too!"

"Ehi, voi. Andateci piano! Anche noi lavoriamo per George!"
(Giorgio VI, re d'Inghilterra e del Commonwealth)



"No vino, no smokin' and no dames. Dat's wot keeps me in good shape."

"Niente vino, niente fumo, niente donne. Sarà quello che mi terrà in forma."



"How many more slit trenches to Berlin, sir?"

"Ancora quante trincee prima di arrivare a Berlino, signore?"



"How long do you expect to be here, chum?"

"Ma quanto pensi di restare qui, burba?"